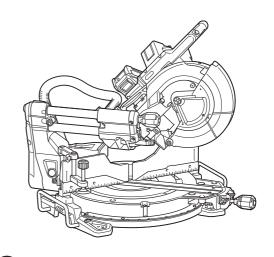


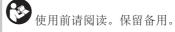
牧田®

牧田牌

使用说明书

充电式斜断机(滑动复合式) LS004G





规格

型号:		LS004G	
锯片直径	欧洲国家	260 mm	
	非欧洲国家	255 mm - 260 mm	
内孔直径	欧洲国家	30 mm	
	非欧洲国家 (规格因国家而异)	15.88 mm / 25.4 mm / 30 mm	
锯片的最大锯槽厚度 3.2		3.2 mm	
最大斜接角度		右60°,左60°	
最大斜切角度		右48°, 左48°	
空载速度(RPM)		3,600 /min	
尺寸(长×宽×高)		805 mm $ imes$ 644 mm $ imes$ 660 mm	
额定电压		D.C. 36 V - 40 V(最大)	
净重		26.6 - 27.2 kg	

切割能力(高×宽)

斜接角度	斜切角度		
	45°(左)	0°	45°(右)
0°	42 mm × 310 mm 58 mm × 279 mm	68 mm × 310 mm 91 mm × 279 mm	29 mm × 310 mm 43 mm × 279 mm
45 °(右和左)	42 mm × 218 mm 58 mm × 197 mm	68 mm × 218 mm 91 mm × 197 mm	29 mm × 218 mm 43 mm × 197 mm
60° (右和左)	-	68 mm × 155 mm 91 mm × 139 mm	-

特定切割的切割能力

切割类型	切割能力
45° 顶角线 (使用顶角线止动器)	168 mm
踢脚板 (使用水平虎钳)	133 mm

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件(包括电池组)而异。根据EPTA-Procedure 01/2014,最重与最轻的组合见表格。

适用电池组和充电器

电池组	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4050F* *: 建议使用的电池
充电器	DC40RA / DC40RB / DC40RC

部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

▲警告: 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导 致人身伤害和/或失火。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用 工具之前,请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



佩带安全眼镜。



为了避免飞溅的碎片造成 人身伤害, 切割后请保持锯 片头朝下, 直至锯片完全 停止。



执行斜切角切割时, 先逆时 针转动旋钮,再倾斜刀架。 然后再顺时针转动旋钮以 固定。



进行滑动切割时,请首先将 刀架完全拉向自身并向下按 压把手, 然后将刀架推向导 板导向板。



向右倾斜刀架时按住释放 按钮。



以45°斜接角度切割踢脚板 时,请使用止动杆。



请勿将手或手指靠近锯片。



请勿直视处于工作状态的 灯具。



A: 锯片直径 B: 孔直径



请勿向着斜切角切割的相同 方向安装水平虎钳。(该符 号适用于水平虎钳)



仅限于欧盟国家

由于本设备中包含有害成 分,因此废弃的电气和电子 设备、蓄电池和普通电池可 能会对环境和人体健康产生 负面影响。

请勿将电气和电子工具或电 池与家庭普通废弃物放在一 起处置!

根据欧洲关于废弃电气电子 设备、蓄电池和普诵电池、 废弃的蓄电池和普通电池的 指令及其国家层面的修订法 案,废弃的电气设备、普通 电池和蓄电池应当单独存放 并递送至城市垃圾收集点, 根据环保法规进行处置。 此规定由标有叉形标志的带 轮垃圾桶符号表示。

用途

本工具用于木材中精确的笔直和斜接角 切割。

请勿使用该锯切割木材、铝材或类似材料之 外的其他材料。

电动工具通用安全警告

▲警告!

阅读随电动工具提供的所有安全警告、说 明、图示和规定。不遵照以下所列说明会 导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备 杳阅。

警告中的术语"电动工具"是指市电驱动(有线) 电动工具或电池驱动(无线) 电动 工具。

工作场地的安全

- 1. **保持工作场地清洁和明亮。**杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2. 不要在易爆环境,如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3. **操作电动工具时,远离儿童和旁观者。**注 意力不集中会使你失去对工具的控制。

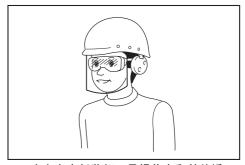
电气安全

- 1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 2. **避免人体接触接地表面,如管道、散热 片和冰箱。**如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 5. **当在户外使用电动工具时,使用适合户 外使用的延长线。**适合户外使用的电线 将降低电击风险。
- 6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具,应使用带有剩余电流装置(RCD)保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
- 7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场 (EMF)。但是,起搏器和其他类似医疗 设备的用户应在操作本电动工具前咨询其 设备的制造商和/或医生寻求建议。

人身安全

- 1. 保持警觉,当操作电动工具时关注所从 事的操作并保持清醒。当你感到疲倦, 或在有药物、酒精或治疗反应时,不要 操作电动工具。在操作电动工具时瞬间 的疏忽会导致严重人身伤害。
- 2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。 防护装置,诸如适当条件下使用防尘面 具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等 装置能减少人身伤害。
- 3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池 包、拿起或搬运工具前确保开关处于关 断位置。手指放在开关上搬运工具或开 关处于接通时通电会导致危险。
- 4. 在电动工具接通之前,拿掉所有调节钥 匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上 的扳手或钥匙会导致人身伤害。

- 5. **手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。**这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 6. **着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。** 宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的 装置,要确保其连接完好且使用得当。 使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心,忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
- 9. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚/新西兰的AS/NZS 1336的规定。在澳大利亚/新西兰,法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工 作区域人员佩带合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

- 不要勉强使用电动工具,根据用途使用 合适的电动工具。选用合适的按照额定 值设计的电动工具会使你工作更有效、 更安全。
- 2. 如果开关不能接通或关断电源,则不能 使用该电动工具。不能通过开关来控制 的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前,必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包(如可拆卸)。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外,并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。

- 5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件 是否调整到位或卡住,检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如 有损坏,应在使用前修理好电动工具。 许多事故是由维护不良的电动工具引 发的。
- 6. **保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地 有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易 控制。
- 7. 按照使用说明书,并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁,不得 沾有油脂。在意外的情况下,湿滑的 手柄不能保证握持的安全和对工具的 控制。
- 使用本工具时,请勿佩戴可能会缠结的 布质工作手套。布质工作手套卷入移动 部件可能会造成人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

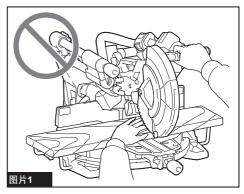
- 1. **仅使用生产者规定的充电器充电。**将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- 2. **仅使用配有专用电池包的电动工具。**使 用其他电池包可能会产生伤害和着火 危险。
- 3. 当电池包不用时,将它远离其他金属物体,例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体,以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
- 4. 在滥用条件下,液体可能会从电池组中 溅出;应避免接触。如果意外碰到液 体,用水冲洗。如果液体碰到了眼睛, 还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液 体可能会发生腐蚀或燃烧。
- 5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果,导致着火、爆炸或伤害。
- 不要将电池包暴露于火或高温中。电池 包暴露于火或高于130 ℃的高温中可能 导致爆炸。
- 7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指 定的温度范围之外给电池包或电动工具 充电。 不正确或在指定的温度范围外充 电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

- 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- 2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅 能由生产者或其授权的维修服务商进行 维修。
- 3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书 指示。

斜切锯安全说明

- 斜切锯用于锯割木材或类似木材的产品,不能安装切割砂轮来锯割黑色金属材料,如钢筋、棒料、螺柱等。磨屑会导致下护罩等运动部件堵塞,砂轮锯割产生的火花可能会引燃下护罩、锯缝板或其他塑料件。
- 2. 尽可能使用夹紧装置支撑工件,如果用 手支撑工件,必须保持手远离锯片两侧 至少100 mm。勿使用此锯锯割小到无 法被可靠夹持或用手握持的工件。如果 你的手离锯片太近会增加接触到锯片受 伤的风险。
- 3. 工件必须定位并被夹紧或抵靠在靠栅和工作台上,不要将工件送入锯片或以任何方式"徒手"锯割。不受约束的或移动的工件有可能会被高速抛出从而造成伤害。
- 4. 将锯推过工件,不要将锯拉过工件。进 行锯割时,抬起锯割装置并从工件上 方拉过而不进行锯割,启动电机,向下 按压锯割装置并将锯推过工件。在拉动 行程上进行锯割可能导致锯片在工件顶 面上爬行并猛烈地将锯片组件抛向操 作者。
- 5. 切勿将手越过锯片前方或后方设定的锯割线。"交叉手"握持工件,如用左手来握持锯片右侧工件,或反之,是非常危险的。



- 6. 当锯片旋转时不要为了清除木片或其他 目的而将手从锯片任何一侧在距离刀片 100 mm范围内接近靠栅的后方。旋转 的锯片接近你的手可能不易被发现从而 会导致严重伤害。
- 7. 锯割前检查工件,如果工件存在弯曲或翘曲,则需将弓形面外侧朝向靠栅夹紧,始终确保工件与靠栅、台面间沿锯割线方向没有间隙。弯曲或翘曲的工件在锯割时会产生扭动或窜动而卡住旋转的锯片。工件中不应有钉子或其他异物。
- 使用斜切锯前须确保台面上除工件外没有任何工具、木片等。接触锯片的小碎片、 松散的木材或其他物体会引起高速抛掷。
- 每次只能锯割一个工件。多个堆放在一 起的工件不能被充分地夹紧或支撑,在 锯割过程中容易卡住锯片或发生窜动。
- 10. 使用前请确保斜切锯被安装或放置在水平结实的工作面上。水平结实的工作表面可以降低斜切锯不稳定的风险。
- 11. 规划好你的工作。每次改变倾斜角或斜切角的设置要确保可调靠栅能正确地支撑工件并且不干涉锯片或防护装置。在工具没有"开机"且工作台上没有工件时移动锯片进行一次完整的模拟锯割以确保不会有任何干涉或锯割靠栅的危险。
- 12. 对于宽度或长度超出台面的工件需要为工件提供足够支撑,如延伸台面、锯木架等。长度或宽度超出斜切锯台面的工件如果没有被安全支撑会倾倒。被切断的部分或工件倾倒会抬起下护罩或被旋转的刀片抛出。
- 13. 不要用另一个人来代替延伸台面或作为 辅助支撑。在锯割过程中不可靠的工件 支撑会使锯片被卡住或引起工件移位, 将你和助手拉入旋转锯片中。
- 14. 切断的部分不能以任何方式被堵在或挤 压在旋转的锯片上。如果受到如长度挡 块的限制,切断部分可能会被挤在锯片 上并被猛烈抛出。
- 15. **当锯割棒或管等圆形材料时,总是使用** 为此而设计的夹持或固定装置。棒料被锯割时有滚动倾向,会引起锯片"啃料"并将工件连带你的手拉向锯片。
- **16. 在锯片接触工件前让其达到全速。**这将降低工件被抛出的风险。
- 17. 如果工件或锯片被卡住,关闭斜切锯,等所有运动部件停止并从电源上拔出插头并/或取下电池包,然后清理被卡住的材料。在工件被卡住时继续锯割会造成斜切锯的失控或损坏。

- 18. 完成锯割后,松开电源开关,继续按住锯割装置,待锯片停止后再清理锯断剩下部分。用手靠近还在转动的锯片是危险的。
- 19. 在进行不完全锯割时,或在斜切锯锯割装置未到达完全下压位置之前松开电源开关时,应牢牢握住手柄。斜切锯的刹车动作可能导致锯割装置被突然下拉而引起受伤风险。
- 20. **仅使用工具上所标示或说明书中所规定 直径的锯片。**使用尺寸不正确的锯片可 能会影响锯片的正确保护或保护罩的操 作,从而导致严重的人身伤害。
- 21. 仅使用所标示的速度等于或大于工具上 所标示的速度的锯片。
- 22. 请勿使用该锯切割木材、铝材或类似材料之外的其他材料。
- 23. (仅限欧洲国家) 仅可使用符合EN847-1标准的锯片。

其它注意事项

- 1. 请使用挂锁避免儿童进入车间。
- 2. **切勿踩踏工具。**如果工具翻倒或意外接触到切割工具,可能会导致严重的人身伤害。
- 3. 切勿使工具在无人照看的情况下运行。 关闭电源。切勿在工具完全停止前离开 工具。
- 4. 请勿在保护罩未安装到位时操作本锯。 在每次使用之前请检查锯片保护罩是否 正确闭合。如果锯片保护罩无法自由移 动和快速闭合,则请勿使用该锯。切勿 将锯片保护罩置于打开位置。
- 请勿将手放在锯片移动路线上。请勿接触仍在转动的锯片。否则会造成严重伤害。
- 6. 为减少受伤风险,请在每次横切操作后 将刀架完全返回靠后的位置。
- 7. 搬动工具前请务必固定好所有可以移动的部件。
- 将锯片头锁在下位的止动销或止动杆仅 用于搬运和贮存的目的,而不用于任何 切割操作。
- 9. 操作之前,请仔细检查锯片上是否有裂缝或损坏。应立即更换有裂缝或损坏的锯片。卡滞在锯片上变硬的树脂和木沥青会使该锯的速度变慢,并增加反弹的可能性。因此,请先将锯片从工具上拆下,然后使用树脂和沥青清除剂、热水或煤油进行清洁。保持锯片清洁。切勿使用汽油清洁锯片。

- 10. 进行滑动切割时,可能会出现反弹。当 锯片在切割期间受工件卡滞时会发生反 弹,锯片会快速弹向操作人员。会导致 失控和严重的人身伤害。如果锯片在操 作期间卡滞,切勿继续切割,此时应立 即松开开关。
- 11. 请仅使用本工具指定的法兰。
- 12. 请小心勿损坏主轴、法兰(尤其是安装 表面)或螺栓。这些部件的损坏可能会 导致锯片破裂。
- 13. 确保翻转基座已正确固定,使其在操作期间不会移动。使用基板上的孔将锯片紧固到稳定的工作台或工作架上。操作人员切不可在所处位置不当时使用工具。
- 14. 打开开关前,请确保松开轴锁。
- 15. 确保锯片不会在最下位置接触到翻转 基座。
- 16. 请牢握把手。请注意在启动和停止期间 锯片会轻微地上下移动。
- 17. 打开开关前,请确认锯片未与工件 接触。
- 18. 在实际的工件上使用工具之前,请先让工具空转片刻。请注意,振动或摇摆可能表示安装不当或刀片不平衡。
- 19. 若发现有任何异常请立即停止操作。
- 20. 请勿试图将开关扳机锁定在"开启"位置。
- 21. 请务必使用本说明书中建议的附件。使用砂轮等不适用的附件可能会导致人身伤害。
- 22. 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘,并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
- 23. 本工具不可使用带线电源。

有关处于工作状态的灯具的补充安全规范

1. 请勿直视灯光或光源。

请保留此说明书。

▲警告: 请勿为图方便或因对产品足够 熟悉(由于重复使用而获得的经验)而不 严格遵循相关产品安全规则。使用不当或 不遵循使用说明书中的安全规则会导致严 重的人身伤害。

电池组的重要安全注意事项

- 在使用电池组之前,请仔细通读所有的说明以及(1)电池充电器,(2)电池,以及(3)使用电池的产品上的警告标记。
- 2. **切勿拆卸或改装电池组。**否则可能引起 火灾、过热或爆炸。
- 如果机器运行时间变得过短,请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
- 如果电解液进入您的眼睛,请用清水将 其冲洗干净并立即就医。否则可能会导 致视力受损。
- 5. 请勿使电池组短路:
 - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其 淋雨。

电池短路将产生大的电流,导致过热, 并可能导致起火甚至击穿。

- 6. 请勿在温度可能达到或超过 50°C(122°F)的场所存放以及使用 工具和电池组。
- 7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损,也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
- 8. 请勿对电池组射钉,或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组,又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
- 9. 请勿使用损坏的电池。
- 10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时, 应遵循包装和标识方面的特殊要求。 有关运输项目的准备作业,咨询危险品 方面的专业人士。同时,请遵守可能更 为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息, 并牢固封装电池,使电池在包装内不可动。

- 11. 丢弃电池组时,需将其从工具上卸下并 在安全地带进行处理。关于如何处理废 弃的电池,请遵循当地法规。
- 12. **仅将电池用于Makita(牧田)指定的产品。**将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
- 13. 如长时间未使用工具,必须将电池从工 具内取出。
- 14. 使用工具期间以及使用工具之后,电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。

- 15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子,否则可能引起灼伤。
- 16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障,导致烫伤或人身伤害。
- 17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用, 否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
- 18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

▲小心: 请仅使用Makita (牧田) 原装电池。使用非Makita (牧田) 原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸,从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

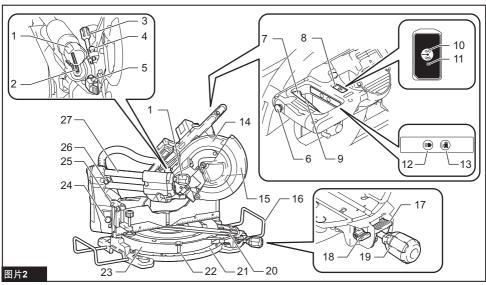
- 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时,请停止工具操作,并给电池组充电。
- 2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
- 3. 请在10°C-40°C(50°F-104°F)的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
- 4. 不使用电池组时,请将其从工具或充电器上拆除。
- 5. 如果电池组长时间(超过六个月)未使用. 请给其充电。

无线装置的重要安全注意事项

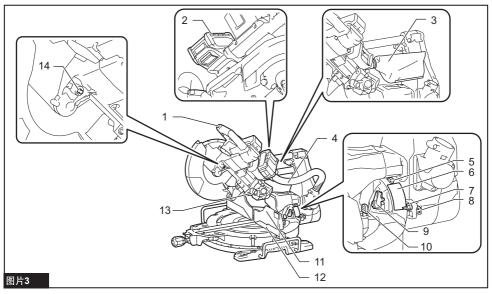
- 1. 切勿拆卸或改装此无线装置。
- 2. 请远离儿童存放无线装置。如果意外吞 食,请立即就医。
- 3. 此无线装置仅用于Makita(牧田)电动工具。
- 请勿将此无线装置暴露在雨水或潮湿的 环境中。
- 5. 请勿在温度超过**50°C**的环境下使用此 无线装置。
- 6. 请勿在医疗器械(例如心脏起搏器)附 近运行此无线装置。
- 7. 请**勿在自动化设备附近运行此无线装** 置。否则,自动化设备可能会发生故障或出现错误。

- 8. 不要在高温场所或可能产生静电或电气 噪音的场所操作无线装置。
- 9. 无线装置会产生对用户无害的电磁场 (EMF)。
- 10. 此无线装置属于精密仪器。请小心,勿 掉落或撞击此无线装置。
- 11. 避免徒手或用金属材料接触无线装置的 端子。
- 12. 在产品中安装无线装置时,务必取下产品上的电池。
- 13. 请勿在那些可能会使灰尘和水进入插槽的地方打开插槽的封盖。插槽的插口务必保持干净清洁。
- 14. 务必沿正确的方向插入无线装置。
- 15. 请勿过度用力按压无线装置上的无线启动按钮,也不可使用边缘锋利的物体按压该按钮。
- 16. 运行此无线装置时务必关闭插槽的 封盖。
- 17. 切勿在工具正在通电的情况下从插槽取下无线装置。否则可能会导致此无线装置发生故障。
- 18. 切勿揭下此无线装置上的贴纸。
- 19. 切勿在此无线装置上粘贴任何贴纸。
- 20. 切勿将此无线装置留在可能会产生静电 或电气噪音的地方。
- 21. 切勿将此无线装置留在可能会产生高温的地方,例如阳光照射下的车内。
- 22. 切勿将此无线装置留在灰尘或粉尘较重的地方,或可能会产生腐蚀性气体的地方。
- 23. 温度的剧烈变化可能会使此无线装置产 生凝露。露水未完全干燥前,请勿使用 此无线装置。
- 24. 清洁此无线装置时,请使用柔软的干抹布轻轻擦拭。切勿使用汽油、稀释剂或导电脂等类似物品。
- 25. 存放此无线装置时,请将其放在随附的 盒中或防静电的容器中。
- 26. 请勿将非**Makita**(牧田)无线装置的任何其它设备插入工具的插槽中。
- 27. 如果插槽的封盖受损,请勿使用该工 具。否则水、灰尘和泥土进入插槽可能 会导致故障。
- 28. 如非必要,请勿拉动和/或扭动插槽的 封盖。如果封盖从工具脱落,请将其 还原。
- 29. 如果插槽的封盖丢失或受损,请更换。 请保留此说明书。

部件说明



1	旋钮(用于调整 斜切角度)	2	六角扳手	3	调节螺丝 (用于下限位置)	4	调节螺栓(用于 最大切割能力)
5	止动臂	6	锁止按钮	7	开关扳机	8	封盖 (用于蓝牙设备)
9	挂锁孔	10	无线启动按钮	11	无线启动指示灯	12	照明灯按钮
13	集尘按钮	14	锯片罩壳	15	锯片保护罩	16	支架
17	锁定杆 (用于翻转基座)	18	释放杆 (用于翻转基座)	19	把手 (用于翻转基座)	20	锯槽板
21	斜接角度刻度	22	指针 (用于斜接角度)	23	翻转基座	24	释放按钮 (用于右侧斜切角)
25	垂直虎钳	26	止动销 (用于刀架滑动)	27	滑杆	-	-

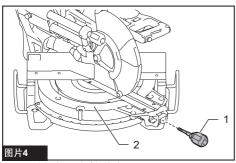


1	把手	2	电池组	3	集尘袋(更换成 除尘软管时)	4	软管 (用于除尘)
5	0°调节螺栓 (用于斜切角度)	6	斜切角度刻度	7	指针 (用于斜切角度)	8	45°调节螺栓 (用于斜切角度)
9	插销杆 (用于斜切角度)	10	释放杆(用于 48°斜切角度)	11	导板导向板 (上部导板)	12	导板导向板 (下部导板)
13	止动销 (用于刀架升降)	14	轴锁	-	-	-	-

安装

安装把手

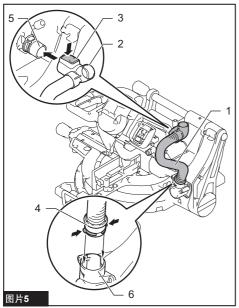
将把手的螺纹轴拧入翻转基座。



▶ 1. 把手 2. 翻转基座

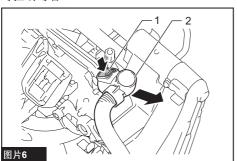
安装和拆卸除尘软管

将弯管连接至上端口,锁定按钮朝上。将软 管的套筒插入下端口中, 按住套管上的止动 器按钮并将之与端口上的导向凹槽对齐。 确保弯管和套筒正确插入工具的端口。



▶ 1. 除尘软管 2. 弯管 3. 锁定按钮 4. 套筒 5. 上端口 6. 下端口

要从端口移除弯管,请在按住锁定按钮的同 时拉动弯管。



▶ 1. 锁定按钮 2. 弯管

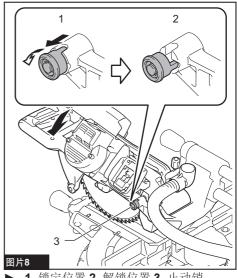
要从端口移除软管套筒,请在按住端口两侧 止动器按钮的同时拉动套筒。



1. 止动器按钮 2. 套筒

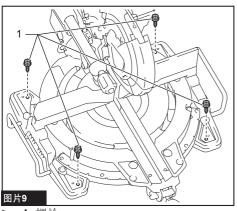
工作台安装

工具出厂时, 把手由止动销锁定在较低位 置。轻轻按下把手的同时, 拉动止动销并旋 转90°。



▶ 1. 锁定位置 2. 解锁位置 3. 止动销

该工具应该用四个螺栓穿过工具基座上的螺 栓孔将其固定在一个平坦稳定的表面。这样 可以防止机器倾覆而可能导致的人身伤害。



▶ 1. 螺栓

▲警告: 确保工具不会在支撑面上移动。切割期间在支撑面上移动身断锯可能会导致工具失控和严重的人身伤害。

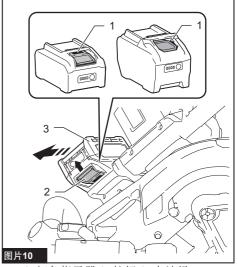
功能描述

▲警告: 调节或检查工具功能之前,请 务必关闭工具的电源并取出电池组。未关 闭电源并取出电池组可能会产生意外启 动,导致严重的人身伤害。

安装或拆卸电池组

▲小心: 安装或拆卸电池组之前,请务必关闭工具电源。

▲小心: 安装或拆卸电池组时请握紧工 具和电池组。否则它们可能从您的手中滑 落,导致工具和电池组受损,甚至造成人 身伤害。



▶ 1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

拆卸电池组时,接下电池组前侧的按钮,同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时,要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐,然后推滑到位。将其完全插入到位,直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器,则说明未完全锁紧。

▲小心: 务必完全装入电池组,直至看不见红色指示器为止。否则,它可能会从工具中意外脱落,从而造成自身或他人受伤。

▲小心: 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入,可能是插入方法不当。

工具/电池保护系统

本工具配备有工具/电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时,如果工具或电池处于以下情况,工具将会自动停止运转。部分情况下,指示灯会亮起。

过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具/电池时, 工具会自动停止运转。在这种情况下,请关 闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然 后开启工具重新启动。

过热保护

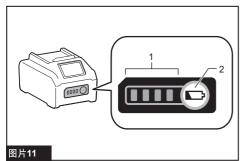
工具/电池过热时,工具将自动停止运转, 同时灯将闪烁。在这种情况下,请等待工具 冷却后再重新开启工具。

过放电保护

当电池电量变低时, 工具会自动停止运转。 若操作开关未能使工具运转. 请取出工具中 的电池并予以充电。

显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK(查看)按钮可显示 电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。



	指示灯				
点亮	熄灭	闪烁			
			75%至 100%		
	50%至 75%				
]	25%至 50%		
			0%至 25%		
			给电池 充电。		
	1] 	电池可 能出现 故障。		

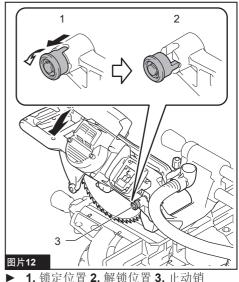
注: 在不同的使用条件及环境温度下, 指 示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注: 当电池保护系统启动时. 第一个(最 左侧) 指示灯将闪烁。

把手锁定

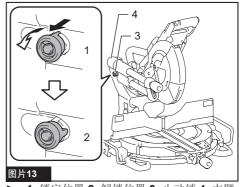
▲小心: 松开止动销时,请务必握住把 手。否则, 把手将弹起并可能导致人身 伤害。

把手可以通过止动销锁定在下方位置或上方位 置。完全降低或抬升把手,然后拉动并旋转止动 销至锁定位置。若要解锁把手,请拉动止动销并 将其旋转90°至解锁位置,同时略微下压把手。



滑动锁定

拉拽止动销并将其旋转90°, 使其位于解 锁位置,以确保刀架可以自由移动。若要锁 定刀架的滑动,请向支臂推动刀架直至其停 止,并使止动销回到锁定位置。



1. 锁定位置 2. 解锁位置 3. 止动销 4. 支臂

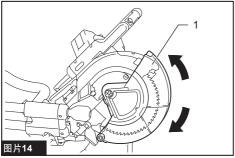
锯片保护罩

▲警告: 请勿废弃或移除锯片保护罩或 者保护罩上的弹簧。由于废弃保护罩而使 锯片暴露在外会在操作期间导致严重的人 身伤害。

▲警告: 如果锯片保护罩或弹簧已被损坏,出现故障或被移除,请勿使用该工具。在保护罩被损坏、出现故障或被移除的情况下操作工具可能会导致严重的人身伤害。

▲小心: 为确保操作安全,请务必保持 锯片保护罩良好。如果锯片保护罩存在任 何不规则情况,请立即停止操作。检查确 认保护罩的弹簧可正常工作。

降下把手时,锯片保护罩会自动升起。当完成切割抬起把手时,弹簧加力的保护罩会回到原来的位置。



▶ 1. 锯片保护罩

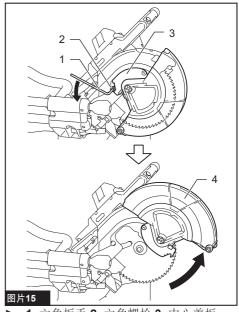
清洁

如果透明锯片保护罩变脏,或者锯屑附着在保护罩上,以至无法看清锯片和/或工件,请取出电池组,并用湿布认真清洁保护罩。请勿使用溶剂或石油类清洁剂来清洁塑料保护罩,否则会损坏保护罩。

请遵照清洁准备的说明按步骤操作。

- **1.** 请确保已关闭工具电源并已取出电池组。
- **2.** 握住中心盖板,同时使用附带的六角扳手逆时针转动六角螺栓。
- 3. 抬起锯片保护罩和中心盖板。
- **4.** 完成清洁后,将中心盖板放回原来的位置并按与上述步骤相反的顺序紧固六角螺栓。

5. 请务必将电圆锯锯片和中心盖板放回原来的位置,然后拧紧六角螺栓。



▶ 1. 六角扳手 2. 六角螺栓 3. 中心盖板

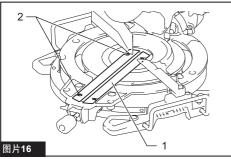
4. 锯片保护罩

▲警告: 请勿移除固定锯片保护罩的弹 簧。如果保护罩由于老化或紫外线照射 而受损,请与Makita(牧田)服务中心联 系,更换新的保护罩。请勿废弃或移除保 护罩。

调节锯槽板

本工具在翻转基座上配有锯槽板,以最大程度地减少切割边破裂的情况。锯槽板在出厂时就已调节好,所以电圆锯锯片不会碰到锯槽板。使用前,请按以下说明调节锯槽板:

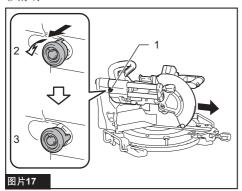
1. 确保取下电池组。然后,拧松所有固定锯槽板的螺丝(左右各**2**个)。



▶ 1. 锯槽板 2. 螺丝

注: 可通过成角度旋转翻转基座轻松松动和拧紧后螺丝。转动翻转基座时,确保完全抬起把手。

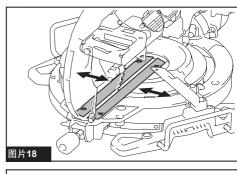
- **2.** 再把它们拧紧到锯槽板仍可以轻易用手移动的程度。
- **3.** 将把手完全降下,拉动并旋转止动销将把手锁定在较低的位置。
- **4.** 拉拽并旋转滑杆上的止动销,使刀架能够滑动。

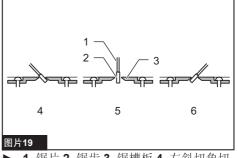


▶ 1. 止动销 2. 锁定位置 3. 解锁位置

5. 将刀架充分拉向自己。

6. 调节锯槽板,使锯槽板刚好碰到锯齿的两侧。





▶ 1. 锯片 2. 锯齿 3. 锯槽板 4. 左斜切角切割 5. 直线切割 6. 右斜切角切割

注意: 在改变斜切角度时,请确保重新 调整好锯槽板的位置。

注意: 在安装锯槽板进行左右斜切角切割之前,务必移除上部导板导向板和垂直虎钳。

- 7. 拧紧前面的螺丝(不要拧死)。
- 8. 将刀架充分推向导板导向板,然后调节锯槽板,使锯槽板刚好碰到锯齿的两侧。
- 9. 拧紧后面的螺丝(不要拧死)。
- **10.** 调整好锯槽板之后,松开用于把手锁定的止动销,再抬起把手。然后牢牢紧固所有的螺丝。

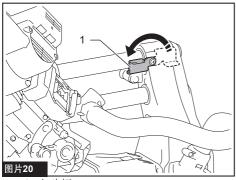
注意: 设定斜切角度后,确保锯槽板调整无误。校正锯槽板的调整有助于为工件提供合适的支撑,最小化工件破损的几率。

保持最大切割能力

该工具在出厂时已调节好,可为260 mm的 锯片提供最大切割能力。

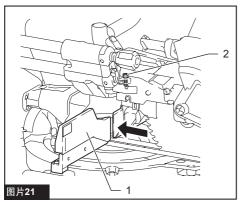
安装新电圆锯锯片时,请随时检查电圆锯锯片的下限位置,如果有必要,按以下说明调节:

1. 取出电池组。然后将止动杆旋转至啮合位置。



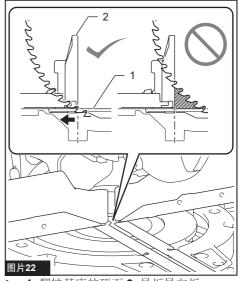
▶ 1. 止动杆

2. 把刀架充分推向导板导向板并完全降下把手。



▶ 1. 导板导向板 2. 调节螺栓

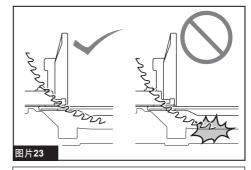
3. 用六角扳手拧动调节螺栓直到电圆锯锯 片略低于导板导向板的横截面和翻转基座的 顶面。



▶ 1. 翻转基座的顶面 2. 导板导向板

4. 用手旋转锯片,同时完全降下把手确保电圆锯锯片不会接触到下基座的任何部件。如有必要,请重新略作调节。

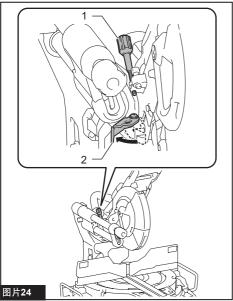
▲警告: 在安装完新电圆锯锯片并取出电池组后,必须确保在把手完全降下时,电圆锯锯片不会碰到下基座的任何部件。如果电圆锯锯片碰到基座,则可能造成反弹和严重的人身伤害。



▲小心: 调节完成后,务必使止动杆返回到原来的位置。

止动臂

电圆锯锯片的下限位置可以用止动臂来轻易调节。如需调节,请按图示沿箭头方向移动止动臂。旋转调节螺丝,使电圆锯锯片在完全降下把手时停在所需的位置。



▶ 1. 调节螺丝 2. 止动臂

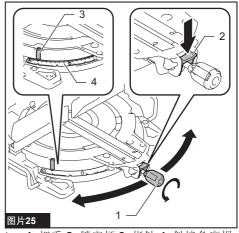
▲小心: 调节时,请务必紧握手柄。否则可能会导致刀架弹起,造成人身伤害。

调节斜接角度

▲小心: 在改变斜接角度后,请使锁定/ 释放杆回到锁定位置并将把手牢固拧紧以 锁住翻转基座。

注意: 当转动翻转基座时,请确保将把手充分抬起。

- **1.** 逆时针旋转把手。然后按住锁定杆并向下压至解锁位置。
- **2.** 握住并左右摆动把手,以转动翻转基座。
- 3. 使指针指向斜接角度规上的所需角度。
- 4. 放开锁定杆并紧固把手。

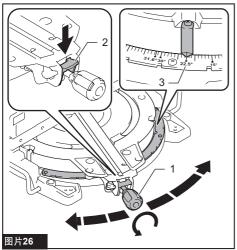


▶ 1. 把手 2. 锁定杆 3. 指针 4. 斜接角度规

前挡块功能

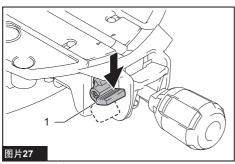
斜断锯具备前挡块功能。您可以快速设置 0°、15°、22.5°、31.6°、45°和60° 左/右斜接角度。

- 1. 逆时针旋转把手
- 2. 按住锁定杆并向下压至解锁位置。
- **3.** 转动翻转基座至接近所需前挡块角度,然后放开锁定杆。
- **4.** 转动翻转基座至所需前挡块角度,直到将基座固定。
- 5. 紧固把手。



▶ 1. 把手 2. 锁定杆 3. 前挡块角度

注: 如需解除翻转基座的前挡块功能, 向下按压释放杆。翻转基座可以在无需向 下压锁定杆的情况下自由移动。摆动把手 以将翻转基座转动至所需角度,然后紧固 把手。



▶ 1. 释放杆

调节斜切角度

▲小心: 在改变斜切角度后, 务必通过 按顺时针方向拧紧滑杆上的旋钮的方式固 定支臂。

注意: 调节斜切角度时, 务必移除上导板和垂直虎钳。

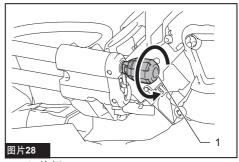
注意: 当倾斜电圆锯锯片时,请确保将刀架充分抬起。

注意: 在改变斜切角度时,请确保按 "调节锯槽板"部分的说明重新正确调整锯槽板的位置。

注意: 请勿过分拧紧滑杆上的旋钮。否则会导致斜切角度的锁定机构发生故障。

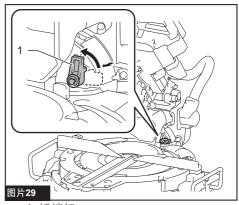
将电圆锯锯片向左倾斜

1. 逆时针旋转滑杆上的旋钮。



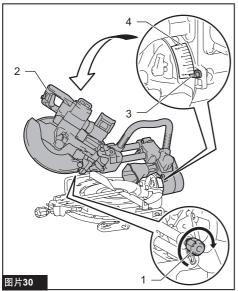
▶ 1. 旋钮

2. 拉动并旋转插销杆至图示位置。



1. 插销杆

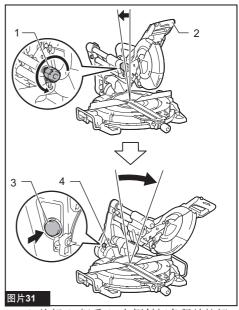
- 3. 握住把手并将刀架向左倾斜。
- 4. 使指针指向斜切角度规上的所需角度。
- **5.** 按顺时针方向拧紧旋钮以固定刀架 支臂。



▶ 1. 旋钮 2. 把手 3. 指针 4. 斜切角度规

将电圆锯锯片向右倾斜

- 1. 逆时针旋转滑杆上的旋钮。
- 2. 握住把手并将刀架稍微向左倾斜。
- **3.** 向右倾斜刀架,同时按住右侧斜切角释放按钮。
- 4. 使指针指向斜切角度规上的所需角度。
- **5.** 按顺时针方向拧紧旋钮以固定刀架 支臂。

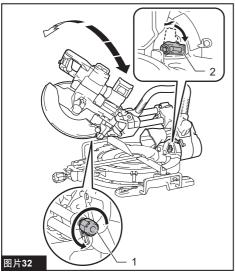


- ▶ 1. 旋钮 2. 把手 3. 右侧斜切角释放按钮
- 4. 斜切角度规

使用前挡块功能倾斜电圆锯锯片

斜断锯具备前挡块功能。可以快速设定左右两边角度至**22.5**°和**33.9**°。

- 1. 逆时针旋转滑杆上的旋钮。
- **2.** 倾斜刀架至接近所需前挡块角度,同时 抬起插销杆。
- 3. 将插销杆设置在水平位置。
- **4.** 按照所需的前挡块角度倾斜刀架,直到 将刀架固定。
- **5.** 如需改变角度,将插销杆拉动至工具前方,然后重新倾斜刀架。
- **6.** 按顺时针方向拧紧旋钮以固定刀架 支臂。

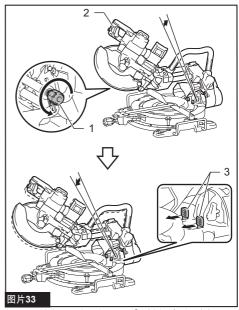


▶ 1. 旋钮 2. 插销杆

将电圆锯锯片倾斜超过0°-45°的范围

- 1. 逆时针旋转滑杆上的旋钮。
- **2.** 握住把手并将刀架向左或向右倾斜 **45**°。
- 3. 稍微向后拉动刀架,然后沿48°斜切角 向工具前方滑动释放杆。
- **4.** 将刀架进一步向左或向右倾斜,同时使 释放杆保持释放状态。

5. 按顺时针方向拧紧旋钮以固定刀架 支臂。



▶ 1. 旋钮 2. 把手 3.48° 斜切角释放杆

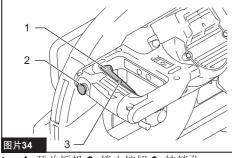
开关操作

▲警告: 在将电池组安装至工具之前,请务必检查开关扳机是否能扣动自如,松开时能否退回至"关闭"位置。在没有按下锁止按钮的情况下请勿用力扣动开关扳机。这样可能会导致开关破损。若工具上的开关无法正常工作,将可能导致工具失控,并造成严重的人身伤害。

▲警告: 请勿使用开关扳机失灵的工 具。开关扳机失灵的工具是极其危险的, 必须维修过后才能使用,否则会导致严重 的人身伤害。

▲警告: 切勿通过封住锁止按钮或其他 方法来弃用锁止按钮。在弃用开关锁止按 钮的情况下使用工具时可能会出现意外运 行的情况并导致严重的人身伤害。

▲警告: 如果当您只是扣动开关扳机而 没有按下锁止按钮时,工具即开始运行,则切勿使用此工具。在开关需要维修的情况下使用工具时可能会出现意外运行的情况并导致严重的人身伤害。在进一步使用该工具之前,请将其送回Makita(牧田)维修中心进行正确的修理。



▶ 1. 开关扳机 2. 锁止按钮 3. 挂锁孔

为避免使用者不小心扣动开关扳机,本工具采用锁止按钮。要启动工具时,按下锁止按钮,然后扣动开关扳机即可。松开开关扳机 工具即停止。

开关扳机上留有一个孔供插入挂锁,可将工 具锁定为关闭状态。

▲警告: 请勿使用带有直径小于6.35 mm的把手或钢索的锁。较小的把手或钢索充法正确将工具锁定在关闭位置,可能会出现意外运行的情况并导致严重的人身伤害。

铸造切割线

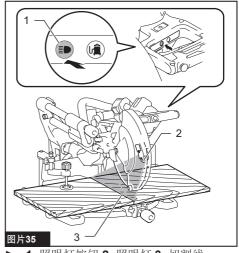
▲小心: 此照明灯不具有防水性。请勿用水清洗照明灯,或在雨中、潮湿场所使用。否则会导致触电和冒烟。

▲小心: 照明灯点亮时或熄灭后不久, 请勿触摸照明灯镜面,因其会非常烫。否 则可能会引起灼伤。

▲小心: 不要撞击照明灯,否则可能导致其损坏或使用寿命缩短。

▲小心: 请勿直视灯光或光源。

LED灯将光投射到电圆锯锯片上,并且锯片的阴影落在工件上,用作免校准切割线指示器。按下照明灯按钮以点亮灯。锯片碰到工件表面的位置会出现一条线,并会随着锯片的下降而加深。



▶ 1. 照明灯按钮 2. 照明灯 3. 切割线

指示器可帮助切掉工件上用铅笔画出的现有的切线。

- **1.** 握住把手并压低电圆锯锯片,使锯片的密影投射到工件上。
- 2. 将在工件上绘制的切线与有阴影的切割线对齐。
- 3. 如有必要,调整斜接角度和斜切角度。

注: 使用后务必关闭照明灯开关,因为打开灯光会消耗电池电量。

注: 停止操作**5**分钟后,照明灯自动熄灭。

电子功能

电动制动器

本工具配备有电动锯片制动器。如果在松 开开关扳机后,工具始终无法立即停止运 作,则须交由Makita(牧田)维修中心进行 维修。

▲小心: 锯片制动系统不可替代锯片保护罩。切勿使用无锯片保护罩功能的工具。使用未采取防护措施的锯片可能导致严重的人身伤害。

恒速控制

工具配备了电子速度控制功能,即使在有负载情况下,也可以保持锯片的恒定转速。锯片的恒定转速可实现顺畅的切割。

软启动功能

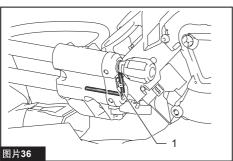
该功能可限制启动转矩,实现工具的顺利启动。

装配

▲警告: 在装配工具之前,请务必关闭 工具电源并取出电池组。未关闭电源和取 出电池组可能会导致严重的人身伤害。

六角扳手的存放

不使用时,请如图所示贮存六角扳手以防 丢失。



1. 六角扳手

拆卸和安装锯片

▲警告: 拆卸和安装电圆锯锯片之前, 请务必关闭工具电源并拆下电池组。意外 启动工具可能会导致严重的人身伤害。

▲警告: 请仅使用随附的Makita(牧 田) 扳手拆卸和安装电圆锯锯片。否则可 能会导致内六角螺栓安装过紧或者过松, 从而导致严重的人身伤害。

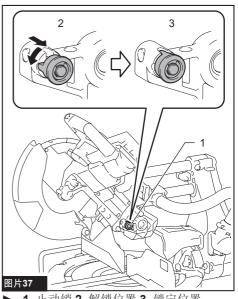
▲警告: 请勿使用或替换非本工具随附 的部件。使用此类部件会导致严重的人身 伤害。

▲警告: 安装电圆锯锯片后, 务必检查 **确保锯片已牢固安装。**如电圆锯锯片安装 不牢固,则会导致严重的人身伤害。

拆下锯片

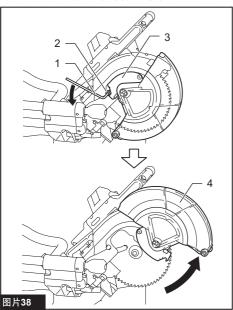
要拆卸电圆锯锯片, 请执行以下步骤:

1. 拉拽止动销并使其旋转到锁定位置,将 刀架锁定在抬起位置。

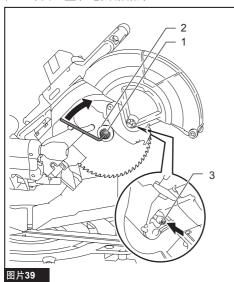


▶ 1. 止动销 2. 解锁位置 3. 锁定位置

2. 用六角扳手将固定中心盖板的六角螺栓 拧松。然后,抬起锯片保护罩和中心盖板。



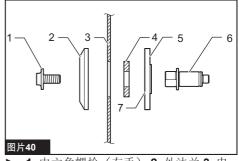
- ▶ 1. 六角扳手 2. 六角螺栓 3. 中心盖板 4. 锯片保护罩
- 3. 按下轴锁锁定主轴,用六角扳手按顺时 针方向拧松内六角螺栓。然后拆下内六角螺 栓、外法兰盘和电圆锯锯片。



▶ 1. 内六角螺栓(左手) 2. 外法兰盘3. 轴锁

4. 如果把内法兰拆下,请将其再安装到主轴上并确保其凹槽侧面向电圆锯锯片。如果法兰安装不正确,则法兰会与机器产生摩擦。

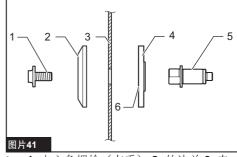
带有垫圈的工具 (规格因国家而异)



▶ 1. 内六角螺栓(左手) 2. 外法兰 3. 电圆锯锯片 4. 垫圈 5. 内法兰 6. 主轴7. 凹槽侧

没有垫圈的工具

(规格因国家而异)



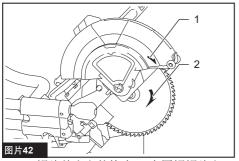
▶ 1. 内六角螺栓(左手) 2. 外法兰 3. 电圆锯锯片 4. 内法兰 5. 主轴 6. 凹槽侧

安装锯片

▲警告: 在把锯片安装到主轴上之前, 请确保适用于您想要使用的锯片轴孔的挡 圈已被安装到内外法兰盘之间。使用错 误的轴孔挡圈可能会导致锯片的安装不正 确,运行期间锯片会移动和剧烈振动,工 具可能因此失控并造成严重的人身伤害。

▲小心: 确保安装电圆锯锯片,使锯片 表面上的箭头方向与锯片罩壳上的箭头方 向相吻合。否则可能会导致人身伤害、工 具和/或工件受损。 电圆锯锯片的轴孔直径视用户所在地区而异。当孔直径超出主轴直径时,请使用尺寸合适的垫圈将电圆锯锯片固定到主轴上。要安装电圆锯锯片,请执行以下步骤;

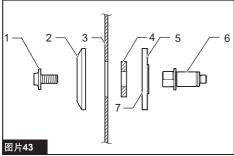
1. 将电圆锯锯片小心安装至内法兰上。确保电圆锯锯片上的箭头方向与锯片基座上的箭头方向相吻合。



- ▶ 1. 锯片基座上的箭头 2. 电圆锯锯片上的箭头
- **2.** 安装外法兰和内六角螺栓,然后在按住轴锁的同时,用六角扳手按逆时针方向拧紧内六角螺栓。

带有垫圈的工具

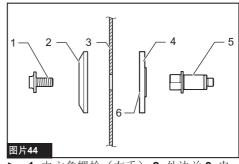
(规格因国家而异)



▶ 1. 内六角螺栓(左手) 2. 外法兰 3. 电圆锯锯片 4. 吊环 5. 内法兰 6. 主轴 7. 凹槽侧

没有垫圈的工具

(规格因国家而异)

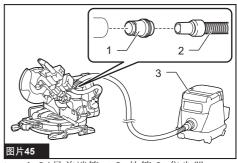


- ▶ 1. 内六角螺栓(左手) 2. 外法兰 3. 电圆锯锯片 4. 内法兰 5. 主轴 6. 凹槽侧
- **3.** 将锯片保护罩和中心盖板放回原来的位置。然后按顺时针方向拧紧六角螺栓以紧固中心盖板。
- **4.** 拉动并旋转止动销至解锁位置,从抬起位置释放刀架。降下刀架并确保锯片保护罩正常移动。

▲小心: 请确保切割前轴锁已松开 主轴。

连接吸尘器

当您想进行干净的切割操作时,请使用24号前端管口(选购附件)将Makita(牧田)集 尘器连接至集尘口(上部集尘口)。

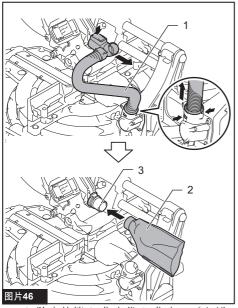


▶ 1.24号前端管口 2. 软管 3. 集尘器

集尘袋

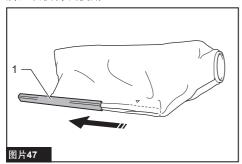
▲小心: 进行切割操作时,请务必安装 集尘袋或连接集尘器以防止发生与灰尘相 关的危险。

使用集尘袋可使切割操作更为干净,也可方 便集尘。若要连接集尘袋,请拆下工具上的 除尘软管并将集尘袋连接至集尘口(上部集 尘口)。



▶ **1.** 除尘软管 **2.** 集尘袋 **3.** 集尘口(上部 集尘口)

当集尘袋已装满一半左右的空间时,从工具 上取下集尘袋并拉出紧固装置。清空集尘 袋并轻轻拍打,去除附着在集尘袋内壁的碎 屑,以便再次使用。

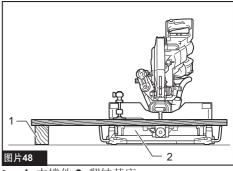


▶ 1. 紧固装置

固定工件

▲警告: 始终用适当类型的虎钳或顶角 线止动器正确固定工件极其重要。否则可 能会导致严重的人身伤害、工具和/或工 件受损。

▲警告: 切割长于斜断锯支撑座的工件 时, 应对超出支撑座的整个材料部分进行 支撑, 以保持其水平。正确支撑工件有助 于避免锯片收缩以及可能反弹的情况,否 则可能会导致严重的人身伤害。请勿仅仅 依靠垂直虎钳和水平虎钳来固定工件。较 薄的材料易于下陷。全长度地支撑工件以 避免锯片收缩以及可能反弹的情况。



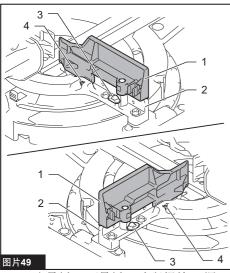
▶ 1. 支撑件 2. 翻转基座

导板导向板

▲警告: 在操作工具前,请确保上部导板已被牢牢固定住。

▲警告: 进行斜切角切割之前,请确保 在充分降下或抬起把手到任何位置以及最 大程度地移动刀架时,没有工具部件(尤 其是锯片)接触到上下导板。工具或锯片 接触到导板可能会导致反弹或材料的意外 移动以及严重的人身伤害。

使用上导板支撑高于下导板的材料。将上 导板插入下导板上的孔内, 然后拧紧夹紧 螺丝。

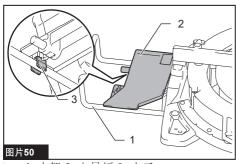


1. 上导板 2. 下导板 3. 夹紧螺丝 4. 调 节螺丝

注意: 出厂时下导板固定在基座上。请 勿拆下下导板。

注意: 如果在紧固夹紧螺丝后上导板仍 松动, 请旋转调节螺丝以闭合缝隙。调节 螺丝出厂时已调节。除非必要,否则无需 使用。

不使用上导板时, 可将其存放在支架上。使 用上导板上的夹子将其固定在支架上。

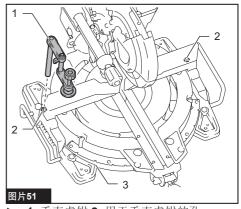


▶ 1. 支架 2. 上导板 3. 夹子

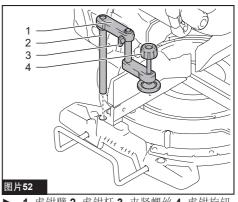
垂直虎钳

▲警告: 在所有操作过程中,工件都必 须用虎钳牢牢地固定在翻转基座和导板导 向板上。如果工件未正确固定在导板上, 在切割操作期间材料可能会移动, 并可能 导致电圆锯锯片受损,引起材料飞溅和失 控,造成严重的人身伤害。

垂直虎钳可安装在基座左右两边的任意一 侧。把虎钳杆插入基座上的孔中。



- 1. 垂直虎钳 2. 用于垂直虎钳的孔
 - 3. 基座



1. 虎钳臂 2. 虎钳杆 3. 夹紧螺丝 4. 虎钳旋钮

根据工件的厚度和形状调节虎钳臂的位置,然 后拧紧螺丝固定虎钳臂。如果夹紧螺丝触碰到 刀架,请将垂直虎钳安装至基座的另一侧。确 保在降下把手的过程中,没有工具部件碰到虎 钳。否则, 应重新调节虎钳的位置。

把工件平压在导板导向板和翻转基座上。将 工件调整到期望的切割位置,然后拧紧虎钳 旋钮将其牢牢固定住。

注: 为方便快速调节工件位置,请将虎钳旋钮按逆时针旋转至90°能使虎钳旋钮上下移动。调节好工件位置后,可按顺时针方向旋转虎钳旋钮来固定工件。

水平虎钳

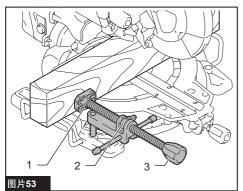
选购附件

▲警告: 工件被正确固定之前,请务必顺时针旋转虎钳螺母。如果工件没有牢牢固定,切割操作期间材料可能会移动,并导致电圆锯锯片受损,材料被抛出和工具失控,从而造成严重的人身伤害。

▲警告: 在导板上切割较薄的工件时, 比如踢脚板,请使用水平虎钳。

▲小心: 当切割厚度为20 mm或以下的工件时,确保使用垫块固定工件。

水平虎钳可安装在基座左右两边的任意一侧。执行22.5°或更大角度的斜接角切割时,请在与翻转基座转动方向相对的一侧安装水平虎钳。



▶ 1. 虎钳板 2. 虎钳螺母 3. 虎钳旋钮

逆时针转动虎钳螺母,虎钳即被松开,并快速地内外移动。若要固定工件,向前推动虎钳旋钮,直到虎钳板接触工件,再顺时针转动虎钳螺母。然后按顺时针方向拧动虎钳旋钮将工件固定住。

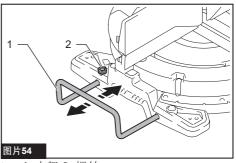
注: 水平虎钳可固定工件的最大宽度为 228 mm。

支架

▲警告: 请保持较长工件与翻转基座的 顶面齐平,以便准确切割同时避免工具失 控的危险。正确支撑工件有助于避免锯片 收缩以及可能反弹的情况,否则可能会导 致严重的人身伤害。

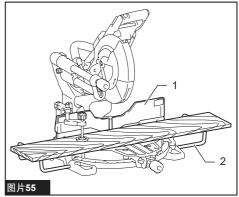
▲警告: 开始切割前,务必确保支架已通过螺丝牢牢固定。

要水平固定较长的工件,可使用工具两侧配备的支架。松开螺丝并拉伸支架至合适长度以固定工件。然后拧紧螺丝。



▶ 1. 支架 2. 螺丝

切割时,将工件平放在导板导向板上。



▶ 1. 导板导向板 2. 支架

副基座

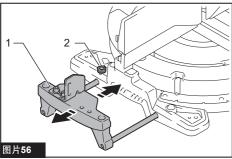
选购附件

▲警告: 请保持较长工件与翻转基座的 顶面齐平,以便准确切割同时避免工具失 控的危险。正确支撑工件有助于避免锯片 收缩以及可能反弹的情况,否则可能会导 致严重的人身伤害。

▲警告: 开始切割前,务必确保副基座 已通过螺丝牢牢固定。

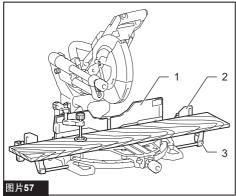
注: 关于安装的详细内容,请遵循选购的副基座附带的说明书。

将选购的副基座安装到基座上, 使较长的工件安装得更加牢固。松开螺丝并拉伸副基座至合适长度以固定工件。然后拧紧螺丝。



▶ 1. 副基座 2. 螺丝

切割时,将工件平放在导板导向板和副基座的副导板上。

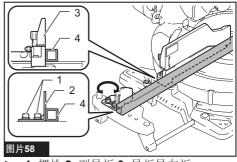


▶ 1. 导板导向板 2. 副导板 3. 副基座

调节副导板

如果副基座上的副导板未与导板导向板对 齐、请进行调节。

- 1. 用六角扳手拧松用于固定副导板的螺栓。
- **2.** 将一个直型刚性杆(例如方形钢构件) 平放在导板导向板上。
- 3. 在该刚性杆平放在导板导向板上的同时,重新调整副导板的位置,使副导板的面紧贴刚性杆。然后拧紧螺栓。



- ▶ 1. 螺栓 2. 副导板 3. 导板导向板
 - 4. 刚性杆

操作

本工具用于切割木产品。使用适当的Makita(牧田)原装锯片,也可切锯以下材料:

一 铝产品

有关适合切割材料的正确电圆锯锯片,请参阅我们的网站或联系当地Makita(牧田)经销商。

▲警告: 打开开关前,请确认锯片未与 工件等接触。在锯片接触到工件的情况 下开启工具可能会导致反弹和严重的人身 伤害。

▲警告: 切割完成后,切勿在锯片完全 停止转动前抬起锯片。抬起还在转动的 锯片可能会导致严重的人身伤害和工件 受损。

▲警告: 锯片旋转时切勿执行任何调 节,例如旋转工具上的把手、旋钮和杆。 在锯片旋转时进行调节可能会导致严重的 人身伤害。

▲小心: 请勿将锯片头从完全向下的位置以失控的方式释放。否则失控的锯片头可能将您击伤。

注意: 使用前,务必解锁止动销并从降 下的位置释放把手。

注意: 切割时,请勿向把手施加过大压力。 力度太大可能造成电机超载,降低切割效率。按压把手时的力度只需达到平稳切割便可,但同时应不会明显降低锯片转动速度。

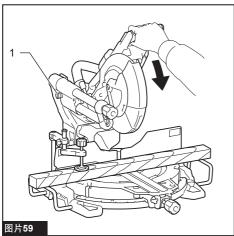
注意: 进行切割时,把手压力要轻柔。如果对把手用力太大或使用侧力,锯片会发生振动,会在工件上留下锯痕,切割的精确度就受到影响。

注意: 在滑动切割中,轻轻地把刀架匀速 推向导板导向板。如果刀架在切割中停止运动,工件会留下锯痕,影响切割的精确性。

按压切割

▲警告: 执行按压切割时务必锁定刀架的滑动。在不锁定的情况下切割可能会导致反弹和严重的人身伤害。

长度达68 mm宽度达160 mm的工件可以用以下方式进行切割。



▶ 1. 止动销

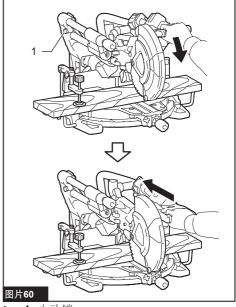
- **1.** 请向导板导向板推动刀架直至其停止并将使用止动销将其锁定。
- 2. 用适当类型的虎钳固定住工件。
- **3.** 将工具电源打开,同时避免电圆锯锯片接触工件,然后等待其转速达到全速,再压低电圆锯锯片。
- 4. 轻轻压低把手至最低位置来切割工件。
- **5.** 切割完成后,关闭工具电源开关,**待电圆锯锯片完全停止运转后**,把电圆锯锯片放回其充分抬起的位置。

滑动(推动)切割(较宽工件切割)

▲警告: 在进行滑动切割时,首先把刀架充分拉向自己,按压把手至最低位置,然后将刀架推向导板导向板。在刀架没有充分拉向自己的情况下,请勿开始切割。如果在没有充分将刀架拉向您的情况下进行滑动切割,可能会导致意外反弹和严重的人身伤害。

▲警告: 切勿试图通过将刀架拉向您来 进行滑动切割。在切割期间将刀架拉向您 可能会导致意外反弹和严重的人身伤害。

▲警告: 切勿在把手锁定在较低位置的情况下进行滑动切割。



▶ 1. 止动销

- 1. 解锁止动销,使刀架可以自由滑动。
- 2. 用适当类型的虎钳固定住工件。
- 3. 将刀架充分拉向自己。
- **4.** 将工具电源打开,勿让锯片接触工件, 并等待其转速达到全速。
- **5.** 向下按压把手,并**把刀架推向导板导向** 板,穿过工件。
- **6.** 切割完成后,关闭工具电源开关,**待锯片完全停止运转后**,把锯片放回充分抬起的位置。

斜接角切割

请参考调节斜接角度章节。

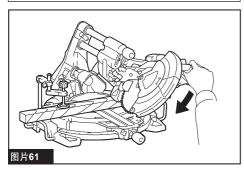
斜切角切割

▲警告: 将锯片设定用于斜切角切割之后,操作工具之前,请确保刀架和锯片可以在预定切割的范围内自由移动。切割操作期间刀架或锯片移动受阻可能会导致反弹和严重的人身伤害。

▲警告: 进行斜切角切割时,请将手置于锯片的路径之外。切割期间,锯片的角度可能会混淆操作者对实际锯片路径的判断,碰到锯片会导致严重的人身伤害。

▲警告: 务必等待锯片完全停止,方可 将其抬起。斜切角切割期间,切除的碎块 可能会黏着在锯片上。如果在锯片仍在旋 转的情况下抬起它,则切除的碎块可能会 碰到锯片,造成碎片四处飞溅,从而导致 严重的人身伤害。

注意: 在向下按压把手时,压力要与锯片平行。如果压力与翻转基座垂直,或者切割过程中压力方向改变,则会影响到切割的精确度。



- 1. 拆下刀架倾斜方向一侧的上导板。
- 2. 解锁止动销。
- **3.** 根据斜切角度调节章节中的说明调节斜切角度。然后拧紧旋钮。
- 4. 用虎钳固定住工件。
- 5. 将刀架充分拉向自己。
- **6.** 将工具电源打开,勿让锯片接触工件,等待其转谏达到全谏。
- 7. 向把手施加与锯片平行的力轻轻地压低 把手到最低位置,并将刀架推向导板导向板 来切割工件。
- 8. 切割完成后,关闭工具电源开关,**待锯 片完全停止运转时**,把锯片放回充分抬起的 位置。

复合切割

复合切割就是对工件进行斜接角切割的同时 对其进行斜切角切割的工序。复合切割可以 完成表格中角度的切割。

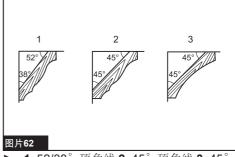
斜接角度	斜切角度
左和右0°-45°	左和右0°-45°

在进行复合切割时,请参考按压切割、滑动 (推动)切割、斜接角切割和斜切角切割 章节。

顶角线和拱形饰条切割

将装饰线脚平放在旋转工作台上,用复合斜断机切割顶角线和拱形饰条。

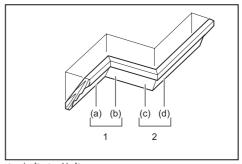
常用的有两种类型的顶角线和一种拱形饰条,即52/38°顶角线、45°顶角线和45°拱形饰条。



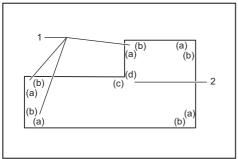
▶ 1.52/38° 顶角线 2.45° 顶角线 3.45° 拱形饰条

有专门为"内"90°墙角(图中(a)和

- (b))和"外"90°墙角(图中(c)和
- (d))制作的顶角线和拱形饰条接头。



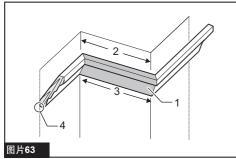
1. 内角 2. 外角



1. 内角 2. 外角

测量

测量墙面宽度并相应调整工件的宽度。要确保工件的墙面接触边的宽度与墙面的长度相同。

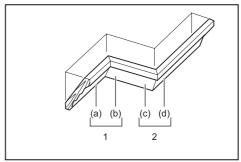


▶ 1. 工件 2. 墙面宽度 3. 工件宽度 4. 墙面接触边

务必使用几块废木材进行测试切割,以检查 角度。

顶角线和拱形饰条切割时,按表格(A)设定斜切角度和斜接角度,按表格(B)将饰条在电锯基座顶面的位置调节好。

在左斜切角切割情况下



1. 内角 2. 外角

表格(A)

_	图中	斜切角度		斜接角度	
	饰条位置	52/38 ° 类型	45 [°] 类型	52/38 ° 类型	45 ° 类型
内角	(a)	左 33.9°	左 30°	右 31.6°	右 35.3°
外角	(b)			左 31.6°	左 35.3°
	(d)			右 31.6°	右 35.3°

表格(B)

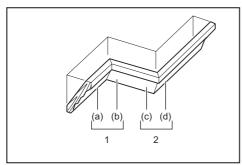
_	图中 饰条位置	抵住导板 导向板 的饰条边	完成部分
内角	(a)	天花板接触 边应抵住导 板导向板。	完成部 分应位于 锯片的
外角	(b)	墙面接触边 应抵住导板 导向板。	左侧。 完成部 分应位于
	(d)	天花板接 触边应抵 住导板导 向板。	据片的 右侧。

ATil.

在上图中位置(a)的52/38°顶角线切割中:

- 倾斜并固定斜切角度左33.9°。
- · 调节并固定斜接角度右31.6°。
- 将顶角线较宽的(隐藏)后表面朝下放 在翻转基座上,使天花板接触边抵住电 锯上的导板导向板。
- 切割以后,完成待用的部分总是位于锯片的左侧。

在右斜切角切割情况下



1. 内角 2. 外角

表格(A)

_	图中	斜切角度		斜接:	角度
	饰条位置	52/38 ° 类型	45 [°] 类型	52/38 ° 类型	45 [°] 类型
内角	(a)	右 33.9°	右 30°	右 31.6°	右 35.3°
	(b)			左 31.6°	左。
外角	(c)			31.6°	35.3°
	(d)			右 31.6°	右 35.3°

表格(B)

_	图中 饰条位置	抵住导板 导向板 的饰条边	完成部分
内角	(a)	墙面接触边 应抵住导板 导向板。	完成部 分应位于 锯片的
	(b)	天花板接触	右侧。
外角	(c)	边应抵住导 板导向板。	完成部 分应位于
	(d)	墙面接触 边应抵住 导板导 向板。	锯片的 左侧。

例:

在上图中位置(a)的52/38°顶角线切割中:

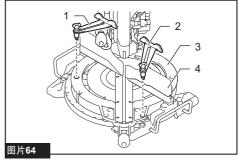
- 倾斜并固定斜切角度右33.9°。
- · 调节并固定斜接角度右31.6°。
- 将顶角线较宽的(隐藏)后表面朝下放 在翻转基座上,使墙面接触边抵住电锯 上的导板导向板。
- 切割以后,完成待用的部分总是位于锯片的右侧。

顶角线止动器

洗胸附件

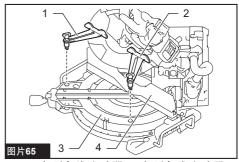
使用顶角线止动器,可以不用倾斜锯片,更 轻易地完成顶角线切割。如图中所示将它们 安装在翻转基座上。

在右45°斜接角度



▶ 1. 左顶角线止动器 2. 右顶角线止动器3. 翻转基座 4. 导板导向板

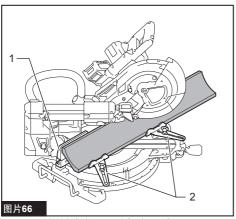
在左45°斜接角度



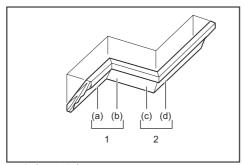
▶ 1. 左顶角线止动器 2. 右顶角线止动器

3. 翻转基座 4. 导板导向板

如图所示将顶角线墙面接触边抵住导板导向板,天花板接触边抵住顶角线止动器。根据顶角线的尺寸调节顶角线止动器。拧紧螺丝固定顶角线止动器。请参阅斜接角度表格(C)。



▶ 1. 导板导向板 2. 顶角线止动器

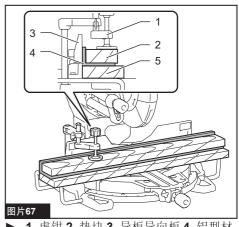


1. 内角 2. 外角

表格(C)

_	图中 饰条位置	斜接角度	完成部分
内角	(a)	右 45 °	保留锯 片右侧
	(b)	左 45 °	保留锯 片左侧
外角	(c)		保留锯 片右侧
	(d)	右45°	保留锯 片左侧

切割铝型材



▶ 1. 虎钳 2. 垫块 3. 导板导向板 4. 铝型材 5. 垫块

固定铝挤压件时,请按照图示放置垫块或废弃木材,防止铝材变形。切割铝挤压件时,请使用切割油,以免铝材堆积在电圆锯锯片上。

▲警告: 切勿尝试切割较厚或圆形的铝 挤压件。较厚或圆形的铝型材难以固定, 在切割操作期间可能会变松,从而导致工 具失控和严重的人身伤害。

凹槽切割

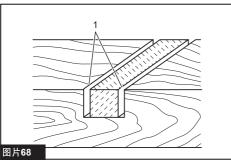
▲警告: 请勿使用较宽锯片或刨槽锯片 尝试这种类型的切割。试图用较宽锯片或 刨槽锯片进行凹槽切割会导致意外的切割 效果和反弹,从而造成严重的人身伤害。

▲警告: 在进行非凹槽切割前,请确保 把止动臂放回原来的位置。试图在止动臂 处于错误位置的情况下进行切割会导致意 外的切割效果和反弹,从而造成严重的人 身伤害。

进行刨槽型切割时,请执行以下步骤:

1. 使用调节螺丝调节电圆锯锯片的下限位置,并调节止动臂以限制电圆锯锯片的切割深度。请参阅止动臂章节。

2. 在调节好电圆锯锯片的下限位置后,用滑动(推动)切割方法沿工件宽度切割两条平行凹槽。



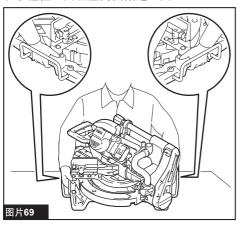
- ▶ 1. 用锯片切割凹槽
- 3. 用凿子凿去凹槽中间部分的工件材料。

搬运工具

搬运工具前,确保取出电池组并固定斜断锯上的所有移动部件。务必检查下述各项:

- 取出电池组。
- 刀架处于0°斜切位置并固定。
- 刀架被降下和锁定。
- 刀架完全滑动至导板导向板并锁定。
- 翻转基座位于最大右斜接角位置并固定。
- 支架已存放并固定。

双手握住工具基座两侧搬起工具。



▲警告: 用于刀架升降的止动销仅用于搬运和贮存目的,不能用于任何切割操作。将止动销用于切割操作可能会导致电圆锯锯片意外移动,从而造成反弹和严重的人身伤害。

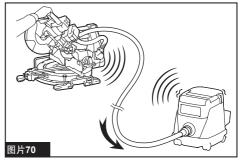
▲小心: 搬动工具前,请务必固定好所 有可以移动的部件。如果在搬动时工具的 部件移动或滑动,则工具会失控或失衡, 造成人身伤害。

▲小心: 务必使用止动销将刀架升降装置正确地锁定在其底部位置。若止动销未正确接合,刀架可能会突然弹起,造成人员伤害。

无线启动功能

无线启动功能的作用

无线启动功能让操作更加干净舒适。将受支持的集尘器连接至工具,集尘器可随工具的 开关操作自动运行。



要使用无线启动功能,请准备以下项目:

- 无线装置(选购附件)
- 支持无线启动功能的集尘器

无线启动功能设置的概况如下。详细步骤请 参考各章节。

- 1. 安装无线装置
- 2. 集尘器的工具注册
- 3. 启动无线启动功能

安装无线装置

选购附件

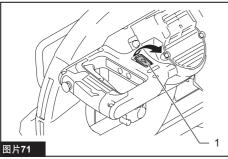
▲小心: 安装无线装置时,请将工具放置在平坦且稳固的表面上。

注意: 安装无线装置前,请先清洁工具上的灰尘和泥土。如果灰尘和泥土进入无线装置的插槽,则可能会导致其发生故障。

注意: 为避免静电导致故障发生,拿起无线装置前,请先触摸静电释放材料,例如工具的金属部分。

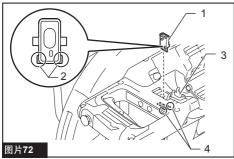
注意: 安装无线装置时,务必确保沿正确方向插入无线装置,且将封盖完全关闭。

1. 如图所示打开工具的封盖。



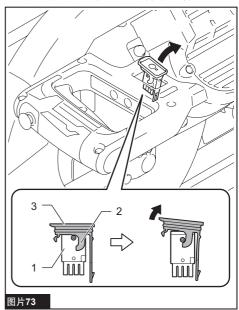
▶ 1. 封盖

2. 将无线装置插入插槽,然后关闭封盖。插入无线装置时,请将凸起部分对齐插槽上的凹陷部分。



▶ 1. 无线装置 2. 突起部分 3. 封盖 4. 凹陷部分

拆下无线装置时,请缓慢打开封盖。封盖后 面的挂钩在拉起封盖时会钩住无线装置。



▶ 1. 无线装置 2. 挂钩 3. 封盖

取下无线装置后,请将其放在随附的盒中或 防静电的容器中。

注意: 取下无线装置时,务必使用封盖 后面的挂钩。如果挂钩未钩住无线装置,请完全关闭封盖,然后再缓慢打开。

集尘器的工具注册

注: 进行工具注册需要支持无线启动功能的Makita(牧田)集尘器。

注: 开始工具注册前,请先将无线装置安装至工具。

注: 避免在工具注册期间打开以下开关:

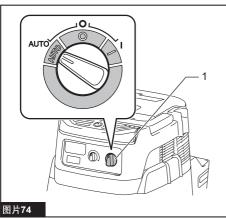
- 工具上的开关扳机
- 工具上的集尘器开关
- 集尘器上的电源开关

注: 请参阅集尘器的使用说明书。

如果您希望集尘器可随工具的开关操作而启动,请预先完成工具注册。

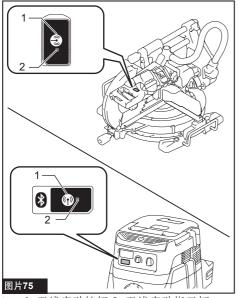
1. 安装集尘器和工具的电池。

2. 将集尘器上的待机开关拧至"AUTO"(自动)位置。



▶ 1. 待机开关

3. 按住集尘器上的无线启动按钮**3**秒,直至无线启动指示灯呈绿色闪烁。然后以相同的方式按工具上的无线启动按钮。



▶ 1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

如果集尘器和工具成功闪烁,无线启动指示灯将呈绿色亮起2秒,然后开始呈蓝色闪烁。

注: 无线启动指示灯在20秒后结束绿色 闪烁。当集尘器上的无线启动指示灯闪烁时,按下工具上的无线启动按钮。如果无 线启动指示灯未呈绿色闪烁,短按一下无 线启动按钮,然后再次按住该按钮。

注: 对一个集尘器执行两个或以上工具注册时,请逐个完成工具注册。

启动无线启动功能

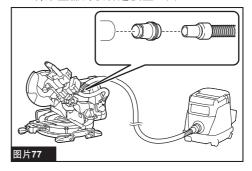
注: 请在无线启动前完成集尘器的工具注册。

注: 请参阅集尘器的使用说明书。

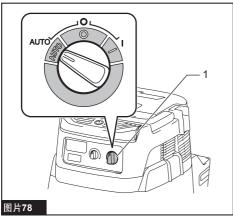
将工具注册至集尘器后,集尘器会随着工具的开关操作自动运行。拉动工具上的开关扳机,以使其在运行过程中启动集尘器。还可通过在切割操作中按下工具上的集尘按钮以启动集尘器。



- 1. 将无线装置安装至工具。
- 2. 将集尘器的软管连接至工具。

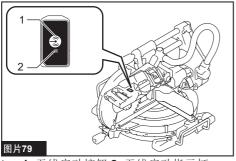


3. 将集尘器上的待机开关拧至"AUTO"(自动)位置。



▶ 1. 待机开关

4. 短按一下工具上的无线启动按钮。无线启动指示灯将呈蓝色闪烁。



▶ 1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

- **5.** 扣动工具的开关扳机。检查扣动开关扳机时集尘器是否运行。
- **6.** 按下集尘按钮启动集尘器。检查无线启动指示灯是否亮蓝光,并且集尘器保持运行,直到再次按下该按钮。
- 7. 若要停止集尘操作,请松开开关扳机或 再次按下集尘按钮。操作开关后,集尘器停止运行几秒钟,然后指示灯闪烁蓝光。

注: 可以通过无线启动指示灯了解开关状态(打开/关闭集尘器)。详情请参阅无线启动指示灯状态的说明章节。

8. 要停用集尘器的无线启动功能,请按下工具上的无线启动按钮。

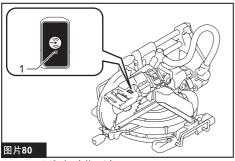
注: 闲置2小时无操作后,工具上的无线启动指示灯会停止蓝色闪烁。此时,请将集尘器上的待机开关拧至"AUTO"(自动)位置,并再次按下工具上的无线启动按钮。

注: 集尘器会延迟启动 / 停止。集尘器检测工具的开关操作会存在时滞。

注: 无线装置的传送距离视位置和周边环境不同而异。

注: 当一个集尘器被注册了两个或多个工具时,即使您未扣动开关扳机或打开集尘按钮,该集尘器也可能会因为其他用户正在使用无线启动功能而开始运行。

无线启动指示灯状态的说明



▶ 1. 无线启动指示灯

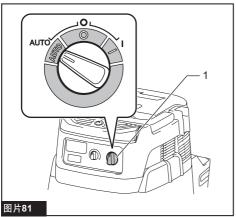
无线启动指示灯显示无线启动功能的状态。关于指示灯状态的意义请参阅下表。

状态	无线启动指示灯			说明	
	颜色	亮起	闪烁	持续时间	
待机	蓝色	色		2小时	集尘器的无线启动可用。 2 小时无操作后指示灯会自动熄灭。
			工具正 在运 行时。		集尘器的无线启动可用且工具正在运行。
工 绿色 具注册				20秒	准备好进行工具注册。等待集尘器的注册。
				2秒	完成工具注册。无线启动指示灯将开始呈蓝 色闪烁。
取消工 具注册			20秒	准备好取消工具注册。等待集尘器取消工具注册。	
		2		2秒	完成取消工具注册。无线启动指示灯将开始 呈蓝色闪烁。
其它	红色			3秒	向无线装置供电,且无线启动功能启动。
	熄灭		-	-	集尘器的无线启动不可用。

取消集尘器的工具注册

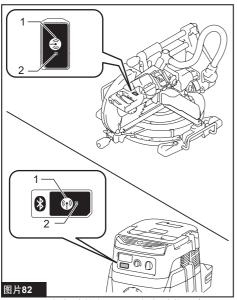
取消集尘器的工具注册时,请执行以下 步骤。

- 1. 安装集尘器和工具的电池。
- **2.** 将集尘器上的待机开关拧至"AUTO"(自动)位置。



▶ 1. 待机开关

3. 按住集尘器上的无线启动按钮**6**秒。 无线启动指示灯呈绿色闪烁,然后转为红 色。然后以相同的方式按工具上的无线启动 按钮。



▶ 1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

如果成功执行取消工具注册,无线启动指示灯将呈红色亮起2秒,然后开始呈蓝色闪烁。

注: 无线启动指示灯在20秒后结束红色 闪烁。当集尘器上的无线启动指示灯闪烁 时,按下工具上的无线启动按钮。如果无 线启动指示灯未呈红色闪烁,短按一下无 线启动按钮,然后再次按住该按钮。

无线启动功能的故障排除

请求维修前,请首先自行检查。如果您发现本手册中未作说明的问题,请勿拆解工具。而请 联络Makita(牧田)授权维修服务中心,务必使用Makita(牧田)的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因(故障)	纠正措施
无线启动指示灯未亮起 / 闪烁。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至 工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁 插槽。
	未按工具上的无线启动 按钮。	短按一下工具上的无线启动按钮。
	集尘器上的待机开关未 拧至"AUTO"(自动) 位置。	将集尘器上的待机开关拧 至"AUTO"(自动)位置。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
未成功完成工具注册/取消工具注册操作。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至 工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁 插槽。
	集尘器上的待机开关未 拧至"AUTO"(自动) 位置。	将集尘器上的待机开关拧 至"AUTO"(自动)位置。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
	错误操作	短按一下无线启动按钮,并再次执 行工具注册/取消工具注册操作 步骤。
	工具和集尘器相隔较远(超出传送范围)。	缩短工具和集尘器之间的距离。它们之间的最大距离为约10 m,该距离视实际环境不同而异。
	完成/取消工具注册 之前; - 扣动了工具上的开关扳 机或; - 打开了工具上的集尘按 钮或;	短按一下无线启动按钮,并再次执行工具注册/取消工具注册操作步骤。
	· 打开了集尘器上的电源 按钮。	
	工具或集尘器的工具注册 步骤未完成。	同时对工具和集尘器执行工具注册 步骤。
	其它设备的无线电干扰会 产生高强度的无线电波。	使工具和集尘器远离Wi-Fi设备和微 波炉等电器。

异常状态	可能原因(故障)	纠正措施
集尘器未随着工具的开关 操作而运行。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至 工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁 插槽。
	未按工具上的无线启动 按钮。	短按一下无线启动按钮, 确保无线 启动指示灯呈蓝色闪烁。
	集尘器上的待机开关未 拧至"AUTO"(自动) 位置。	将集尘器上的待机开关拧 至"AUTO"(自动)位置。
	集尘器可注册超过10个 工具。	请再次执行工具注册。 如果集尘器注册的工具超过 10 个, 则最先注册的工具会被自动删除。
	集尘器无法成功注册 工具。	重新进行工具注册。
	集尘器删除了所有工具 注册。	再次执行工具注册。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
	工具和集尘器相隔较远(超出传送范围)。	缩短工具和集尘器之间的距离。它们之间的最大距离为约10 m,该距离视实际环境不同而异。
	其它设备的无线电干扰会 产生高强度的无线电波。	使工具和集尘器远离Wi-Fi设备和微 波炉等电器。
集尘器运行时,工具的任何开关均不操作。	其他用户正在他们的工具 上使用该集尘器的无线启 动功能。	关闭其它工具的无线启动功能或取 消其它工具的工具注册。

保养

▲警告: 检查或保养工具之前,请务必 关闭工具电源并取出电池组。未关闭电源 并取出电池组可能会导致工具意外启动, 造成严重的人身伤害。

▲警告: 为了达到最佳工作效果并最大程度保证安全,请确保电圆锯锯片锋利并且清洁。试图用较钝和/或较脏的锯片进行切割可能会导致反弹和严重的人身伤害。

▲小心: 检查或保养工具之前,请务必确保锯片保护罩被置于其原始的关闭位置。清洁过程中,切勿将锯片保护罩夹在或系在打开位置。使用暴露的锯片可能导致人身伤害。

注意: 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性,维修、任何 其他的维修保养或调节需由Makita(牧田) 授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用 Makita(牧田)的替换部件。

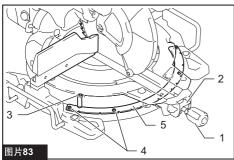
调节切割角度

该工具在出厂时已经过仔细调节和对齐过, 但是使用不细心可能会影响对齐。如果您的 工具没有合适地对齐, 请进行以下操作:

斜接角度

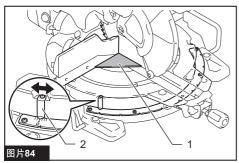
充分降下把手,使用止动销将其锁定在降下 后的位置。将刀架向导板导向板推动。 逆时针转动把手并使用释放杆使翻转基座准 备好启用前挡块功能。

然后松开固定指针和斜接角度规的螺丝。



▶ 1. 把手 2. 锁定杆 3. 指针上的螺丝 4. 斜 切角度规上的螺丝 5. 斜接角度规

使用前挡块功能将翻转基座设到0°位置。 利用三角规、直角尺等进行调整, 使电圆锯 锯片侧面与导板导向板表面成直角。保持直 角, 紧固斜接角度规上的螺丝。之后, 将指 针(左右两边)指向斜接角度规上的0°位 置,然后紧固指针上的螺丝。

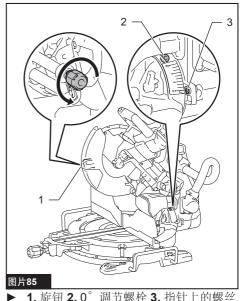


1. 三角规 2. 指针

斜切角度

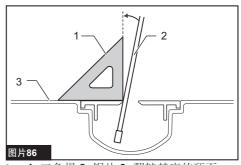
0°斜切角度

将刀架向导板导向板推动, 并使用止动销将 其锁定, 使其不滑动。充分降下刀架, 使用 止动销将其锁定在降下后的位置。逆时针转 动旋钮, 然后将0°调节螺栓沿逆时针方向 旋转两到三周, 使电圆锯锯片向右边倾斜。



1. 旋钮 2.0° 调节螺栓 3. 指针上的螺丝

小心地沿顺时针方向旋转0°调节螺栓,再 利用三角规、直角尺等进行调整, 使电圆锯 锯片侧面与翻转基座顶面成直角。然后拧紧 旋钮以固定0°角度。



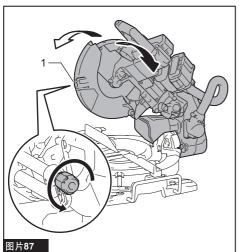
1. 三角规 2. 锯片 3. 翻转基座的顶面

再次检查电圆锯锯片侧面是否与翻转基座表 面成直角。松开指针上的螺丝。将指针指向 斜切角度规上的0°位置,然后紧固螺丝。

45°斜切角度

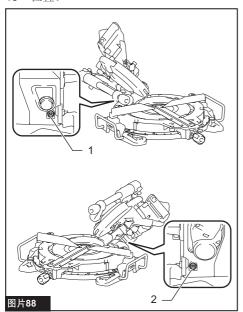
注意: 请在调节好0° 斜切角度后调节 45°斜切角度。

拧松旋钮并将刀架完全倾斜至需要检查的一侧。 检查指针是否指向斜切角度规上的45°位置。



▶ 1. 旋钮

如果指针不指向45°位置,旋转位于基座相 反方向的斜切角度规中的调节螺丝使其指向 45°位置。



1. 左45° 调节螺栓 2. 右45° 调节螺栓

清洁照明灯镜面

▲小心: 清洁照明灯镜面前,请务必卸 下电圆锯锯片。

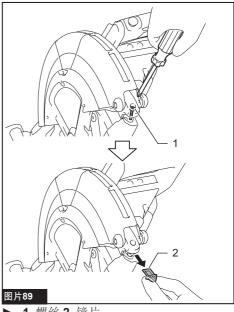
注意: 请勿拆下用来固定镜片的螺丝。 如果镜片不出来,将螺丝再拧松一点。

注意: 请使用于布清除照明灯镜片上的 灰尘。注意不要刮花照明灯镜片, 否则会 降低照明亮度。

注意: 请勿使用溶剂或石油类清洁剂来 清洁镜片。

由于LED灯镜片变脏、导致LED灯难以看 清。定期清洁镜片。

取出电池组。松开螺丝,拉出镜片。使用柔 软的湿布轻轻擦拭镜片。



▶ 1. 螺丝 2. 镜片

使用后

使用后,用布或类似的工具将附着在工具上 的碎片和锯屑擦掉。根据前面说明过的"锯 片保护罩"部分的指示,保持锯片保护罩清 洁。用机油润滑滑动部件防止生锈。

选购附件

▲警告: 这些Makita (牧田) 附件或装置专用于本说明书所列的Makita (牧田) 电动工具。如使用其他厂牌附件或装置,则可能会导致严重的人身伤害。

▲警告: 仅可将Makita(牧田)附件或 装置用于规定目的。使用附件或装置不当 可能会导致严重的人身伤害。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息,请咨询当地的Makita(牧田)维修服务中心。

- 硬质合金锯片
- 垂直虎钳
- 水平虎钳
- 顶角线止动器设备
- 集尘袋
- 三角规
- 六角扳手
- 无线装置
- 支件套件
- 副基座
 - Makita(牧田)原装电池和充电器

注: 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

总制造商: 株式会社牧田

日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

885893-080 ZHCN 20210909